

林耀基中國音樂基金呈獻

Lin Yao Ji Music Foundation of China presents

楊天媧 小提琴大師班

## VIOLIN MASTERCLASS with TIANWA YANG

2014年6月2日, 下午4 - 6PM  
2 June 2014 (Monday), 4 - 6PM

香港銅鑼灣禮頓道 119 號公理堂大樓六樓演奏廳  
Recital Theatre, 6/F Congregation House  
119 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong

現正接受報名

截止日期:

2014年5月12日

APPLY NOW

DEADLINE:

12 MAY 2014

林耀基中國音樂基金是一個香港註冊慈善團體，致力培育在香港及中國內地的年輕優秀音樂人才，提供優越的平台及演出機會，令新一代演奏家充分發揮他們的潛能。本基金亦致力推動及拉近古典室內樂與普羅大眾之間的距離，甚至把室內樂帶進校園裏，大大拓展室內樂的層面及其影響力，並鼓勵業餘音樂愛好者終生參與奏樂，樂此不疲。

The Lin Yao Ji Music Foundation of China is a registered charity committed to identifying and nurturing young, emerging music talents in Hong Kong and Mainland China and to offering them the best opportunities possible to fully realize their potential. We also seek to broaden the reach and influence of classical music by promoting chamber music to the general public and in schools, and to encourage life-long music-making amongst amateur musicians.

免費入場!  
查詢及留座  
Free admission!  
Reserve seats now  
[info@linyaoji.com](mailto:info@linyaoji.com)



2010年楊天媧與港樂首度合作演出了德伏扎克小提琴協奏曲，該次音樂會座無虛席，演出大獲好評。今次天媧應邀重臨香港，與港樂再度攜手合作，於本年6月6日及7日演出康高特小提琴奏曲。作為已故林耀基教授的嫡傳弟子之一，天媧希望承傳林教授的遺志，以表達她對摯愛的老師的尊敬和思念。此大師班是天媧為基金獎學金計劃揭幕的其中一項活動。

After a highly successful appearance with the HKPO in 2010, Tianwa Yang has been invited back to perform the Korngold violin concerto with the HKPO on 6 and 7 June 2014. As a former student of the late Professor Lin Yao Ji, Tianwa has expressed the wish to carry on the legacy of her highly respected and dearly missed teacher. This masterclass is given as part of the events to launch the Foundation's Scholarship Program.

## 楊天媧小提琴大師班 - 報名表格

### Tianwa Yang Violin Masterclass – Application Form

有關參加大師班所需提交的資料，請瀏覽 [www.linyaoji.com](http://www.linyaoji.com)。

**Important: For full details of the other required materials, please go to [www.linyaoji.com](http://www.linyaoji.com).**

#### 報名資格 Eligibility

歡迎所有演奏級文憑程度的小提琴手報名參加，參加者必須於 2014 年 5 月 31 日前不超過 25 歲。Applications are open to all advanced players of performance diploma level, aged 25 years old or under by 31 May 2014.

#### 報名條件 Entry Requirements

參加者必須填妥報名表，並於香港時間 2014 年 5 月 12 日晚上 11 時 59 分或之前，將所有報名資料和身份證或護照副本、音樂履歷和 2 段 MP3 格式的錄音電郵至 Masterclasses@linyaoji.com。The application form and all other materials, including (1) a scanned copy of valid passport or photo ID, (2) Music CV in Microsoft Word or PDF format, and (3) two audio recordings in MP3 format, must be submitted electronically and sent to masterclasses@linyaoji.com by 11:59pm Hong Kong Time on 12 May 2014.

#### 個人資料 PERSONAL INFORMATION

英文姓名 English Name: \_\_\_\_\_ 中文姓名 Chinese Name: \_\_\_\_\_

性別 Gender: \_\_\_\_\_ 居住國家/地區 Country / Region of Residence: \_\_\_\_\_

出生日期 Date of Birth: \_\_\_\_\_ 國籍 Nationality: \_\_\_\_\_

郵寄地址 Mailing Address: \_\_\_\_\_

電郵 Email: \_\_\_\_\_ 手機號碼 Mobile: \_\_\_\_\_

教育程度 Highest Degree Obtained:

大學以上 Graduate Degree (Masters, PhD)  大學/大專 Bachelor degree of equivalent

中學/高級文憑 High School Diploma  其他 (請註明) Other (please specify): \_\_\_\_\_

專業 Occupation:

Professional musician

現時就讀的學院 / 或私人導師姓名

Student - Institution currently enrolled in / If in private study, name of teacher:

其他 (請註明) Other (please specify): \_\_\_\_\_

#### 聲明 DECLARATION

本人謹此向林耀基中國音樂基金簽署聲明，以上所提供的資料均屬實、所收錄的錄音亦由本人親自演奏。

I hereby declare that all information and materials provided to the LYJ Music Foundation for the purposes of this Application is true and accurate, and the audition recordings submitted are of my own performance

報名者簽名 Signature of Applicant: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

有關本基金獎學金計劃的資訊，請瀏覽 [www.linyaoji.com](http://www.linyaoji.com) 或 [www.facebook.com/LYJMFC](http://www.facebook.com/LYJMFC)  
Find out more about our Scholarship Program at [www.linyaoji.com](http://www.linyaoji.com), or visit us at [www.facebook.com/LYJMFC](http://www.facebook.com/LYJMFC)